



# **Introduction to Anglo-American Law & Language**

Einführung in die  
anglo-amerikanische Rechtssprache

von

B. Sharon Byrd

C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, München  
Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung, Wien  
Verlag Stämpfli AG, Bern

1997

# Table of Contents

Vorwort .....	VII
Einführung und methodische Hinweise .....	IX
<b>Unit I: Fundamental Characteristics of the Common Law</b> .....	<b>1</b>
<b>Chapter 1: The Source of Law</b> .....	<b>3</b>
A. Civil Law Systems .....	3
B. Common Law Systems .....	4
Terminology .....	5
1. The Doctrine of Stare Decisis .....	7
Practice Statement (Judicial Precedent) .....	8
Regina v. Shivpuri .....	11
Questions on the Text .....	12
Terminology .....	12
2. Ratio decidendi and obiter dicta .....	15
Ploof v. Putnam .....	16
Vincent v. Lake Erie Transportation Co .....	19
Questions on the Text .....	20
Terminology .....	22
3. Common Law Forms of Action .....	26
Terminology .....	30
4. Equity .....	31
Final Questions on Chapter 1 .....	35
Terminology .....	35
Suggested Reading .....	36
<b>Chapter 2: The Jury</b> .....	<b>38</b>
A. Types of Juries: Grand and Petit .....	38
1. The Grand Jury .....	39
2. The Petit Jury in the United States .....	41

<i>Williams v. Florida</i> .....	42
<i>Questions on the Text</i> .....	47
<i>Ballew v. Georgia</i> .....	48
<i>Questions on the Text</i> .....	51
Terminology .....	52
<i>Batson v. Kentucky</i> .....	62
<i>Questions on the Text</i> .....	62
3. The Petit Jury in England .....	65
B. Why Integrate the Public? .....	67
<i>We, the Jury</i> (J. Abramson) .....	68
<i>Questions on the Text</i> .....	70
Terminology .....	71
<i>Suggested Reading</i> .....	76
Chapter 3: The Adversary System of Trial .....	77
<i>The Adversary System</i> (G. Hazard) .....	78
<i>Questions on the Text</i> .....	80
<i>A Crime of Self-Defense</i> (G. Fletcher) .....	80
<i>Questions on the Text</i> .....	82
Terminology .....	83
<i>Suggested Reading</i> .....	85
Chapter 4: Retroactivity: A Return to Stare Decisis .....	86
A. Retroactivity of New Precedents in Criminal Cases .....	86
<i>Linkletter, Mapp and Gideon</i> .....	86
<i>Questions on the Text</i> .....	92
<i>Teague v. Lane</i> .....	93
<i>Questions on the Text</i> .....	95
Terminology .....	96
B. Retroactivity of New Precedents in Civil Cases .....	98
<i>James Beam v. Georgia</i> .....	98
<i>Questions on the Text</i> .....	104
Terminology .....	104
<i>Suggested Reading</i> .....	107
Language Exercises Unit I .....	108

<b>Unit II: <i>The Courts and their Jurisdiction</i></b> . . . . .	113
<b>Chapter 1: Court Systems in the United States</b> . . . . .	115
A. General Structure . . . . .	115
1. Trial Courts . . . . .	115
2. Intermediate Appellate Courts . . . . .	116
3. Supreme Court . . . . .	117
4. Unique Characteristics of the U.S. Judiciary . . . . .	117
B. Federal Courts: Organization . . . . .	119
1. U.S. District Courts . . . . .	119
2. U.S. Courts of Appeals . . . . .	120
3. U.S. Supreme Court . . . . .	121
<i>Questions on the Text</i> . . . . .	124
<i>Terminology</i> . . . . .	125
C. State Courts: Organization . . . . .	128
<i>Terminology</i> . . . . .	132
<b>Chapter 2: Jurisdiction</b> . . . . .	134
A. Subject Matter Jurisdiction . . . . .	135
B. Jurisdiction: in personam, in rem and quasi in rem . . . . .	138
1. Service of Process . . . . .	138
2. Due Process . . . . .	142
<i>World-Wide Volkswagen v. Woodson</i> . . . . .	142
<i>Questions on the Text</i> . . . . .	149
<i>Terminology</i> . . . . .	150
<i>Suggested Reading</i> . . . . .	154
<b>Language Exercises Unit II</b> . . . . .	155
<b>Unit III: <i>Constitutional Law</i></b> . . . . .	157
<b>Chapter 1: Judicial Review</b> . . . . .	159
<i>Marbury v. Madison</i> . . . . .	160
<i>Questions on the Text</i> . . . . .	166
<i>Terminology</i> . . . . .	167
<b>Chapter 2: Equal Protection</b> . . . . .	169
<i>Brown v. Board of Education</i> . . . . .	169
<i>Types of Injunctions</i> . . . . .	171
<i>Questions on the Text</i> . . . . .	175

<i>Questions on the Text</i> .....	176
<i>Terminology</i> .....	186
<i>Suggested Reading</i> .....	189
<b>Language Exercises Unit III</b> .....	190
<b>Appendix I: Constitution of the United States of America</b> .....	193
<b>Appendix II: Common Case Citations</b> .....	215
<b>1. U.S. Court Decisions</b> .....	215
<b>A. Federal Court Decisions</b> .....	215
1. Trial Courts .....	215
2. Intermediate Appellate Courts .....	216
<b>B. State Court Decisions</b> .....	218
<b>2. English Court Decisions</b> .....	220
<b>A. House of Lords</b> .....	220
<b>B. Court of Appeal</b> .....	221
<b>Answers to Language Exercises</b> .....	223
<b>Answers to Questions on the Text</b> .....	231
<b>Bibliography</b> .....	243
<b>Glossary of Terminology</b> .....	247